



LIVE STREAMING MIXER

# AG 08

**EN** Safety Guide

**DE** Sicherheitshandbuch

**FR** Guide de sécurité

**ES** Guía de seguridad

**PT** Guia de Segurança

**IT** Guida alla sicurezza

**RU** Руководство по технике безопасности

**ZH-CN** 安全指南

**ZH-TW** 安全指南

**KO** 안전 가이드

**JA** セーフティーガイド

MIXING CONSOLE / CONSOLE DE MIXAGE / CONSOLA DE MEZCLA  
调音台 / 混音主控台 / МИКШЕРНАЯ КОНСОЛЬ / 오디오믹서  
믹싱컨솔

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Русский

简体中文

繁體中文

한국어

日本語

## FCC INFORMATION (U.S.A.)

### 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

### 2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

### 3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices.

Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

- Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.
- Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.
- In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

(529-M04 FCC class B YCA 02)

## COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America  
Address : 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA. 90620, U.S.A.  
Telephone : 714-522-9011  
Type of Equipment : MIXING CONSOLE  
Model Name : AG08

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

(529-M02 FCC sdoc YCA 02)

## IMPORTANT

Please record the serial number of this unit in the space below.

**Model**

---

**Serial No.**

---

The serial number is located on the bottom or rear of the unit. Retain this Owner's Manual in a safe place for future reference.

\* This applies only to products distributed by Yamaha Corporation of America.

(Ser.No)

## For Singapore

Users are only allowed to use EN 50075 detachable and interchangeable 2-pin plugs or BS 1363-3 or SS 145-3 detachable and interchangeable 3-pin plugs that are approved and suitable to use in Singapore.

(604-M02 SG adaptor 01)

# 安全注意事項

在繼續操作之前，請務必詳閱以下注意事項。

## 請務必按照指示操作

請詳閱並遵守以下注意事項，以免造成自己和他人受傷，或您的個人財物受損。

仔細讀完後，請將本文件保存在便於所有使用者取閱的位置。

- 如需檢修，請聯繫以下客戶服務中心。
  - 您購買本產品的商店
  - Yamaha 經銷商
- 本產品僅供做為一般家用裝置使用，禁止用於攸關人命或涉及貴重資產，因而需要高度可靠性的場域或活動。
- 請注意，對於因不當使用或擅自改裝本產品而造成的任何損失，Yamaha 概不負責。



## 警告

如未遵照以下注意事項進行操作，可能會造成自己或他人重傷甚至死亡。

### 發現任何異常情況時

- 一旦發現下列任一問題，請立即關閉電源開關，並從插座上拔下電源插頭。
  - 電源線或插頭磨損或損壞。
  - 有異常氣味或煙霧飄散。
  - 有物體或液體進入產品內部。
  - 產品使用期間音訊突然中斷。
  - 產品出現裂痕或明顯受損。
- 接著，請將產品交給合格的 Yamaha 服務人員進行檢修。

## 電源供給

- 電源線不得置於暖爐或加熱器等熱源附近，亦不得過度彎曲或以其他方式施加破壞、在上方放置重物，或鋪設於可能遭人踩踏、勾扯或遭物體輾壓之處。
- 本產品只能使用正確的指定電壓（印於產品銘牌上）。
- 只能使用指定的變壓器。使用錯誤的變壓器，會導致產品損壞或過熱。
- 請勿將隨附的變壓器 / 電源線用於其他產品。
- 定期檢查電源插頭，清除任何累積的髒污或灰塵。
- 確認電源插頭已完全插入，否則可能會造成觸電或引發火災。
- 裝設本產品時，請務必使用容易觸及的 AC 電源插座。發生問題或故障時，請立即關閉電源開關，並從插座上拔下插頭。即使已關掉電源開關，如果未將電源線從牆上的 AC 電源插座拔下，仍無法中斷產品供電。
- 若長時間不使用本產品，請將電源插頭從插座中拔出。
- 雷暴期間請勿觸摸產品或電源插頭。

## 禁止拆解

- 請勿改裝或拆解本產品，否則可能會造成觸電、受傷或產品損壞，甚或引發火災。

## 液體滲入警告

- 請勿在潮濕環境中使用本產品，例如浴室或下雨時的戶外場所。請勿將裝有液體的容器（例如花瓶或藥瓶）置於本產品上方。一旦液體滲入本產品，將可能造成觸電或產品損壞，甚或引發火災。
- 嚴禁使用潮濕的雙手插入或拔下電源插頭。

## 火災警告

- 請勿在本產品附近引燃明火或施放煙火，否則可能會引發火災。

## 聽力受損

- 若您打算將本產品連接至其他裝置，請先關閉所有裝置的電源，否則可能會造成聽力受損、觸電或產品損壞。
- 啟動或開始使用本產品之前，請先將音量調至最小。關閉本產品的電源之前，請將本產品及所有相連裝置的音量調至最小，否則可能會造成聽力受損或產品損壞。
- 開啟音訊系統的電源時，請務必「最後」才啟動功率擴大機或主動式喇叭的電源；反之，關閉音訊系統的電源時，則應「先」關閉功率擴大機或主動式喇叭的電源，否則可能會造成聽力受損或喇叭故障。
- 變更 [LINE/USB] 選擇器開關的設定前，請先調整好音量，否則音量可能會突然變大 (視您連接的裝置而定)，進而造成聽力受損或外部裝置故障。
- 請勿長時間以高分貝或引發不適的音量使用耳機，否則可能導致聽力受損。若您的聽力出現任何異常情況，請立即就醫。



## 注意

如未遵照以下注意事項進行操作，可能會造成自己或他人受傷。

## 電源供給

- 請勿用布或毯子包覆變壓器。
- 從產品或插座取下電源插頭時，請務必握住插頭本體，不要握住纜線部分。拉扯纜線可能會造成損壞。

## 安裝

- 請勿將本產品置於不穩定或容易發生震動的位置，以免產品掉落或傾倒，進而導致人員受傷或產品受損。
- 請將本產品存放於兒童無法觸及之處。本產品不適合在兒童可能臨近之處使用。
- 請勿將本產品裝設於可能接觸到腐蝕性氣體或空氣中含有鹽分之處，否則可能會引發故障。
- 搬動本產品之前，請務必先關閉電源開關，並拔下所有相連纜線，以免因纜線勾纏手腳造成產品掉落或傾倒，進而導致人員受傷或產品受損。

## 連接

- 若您打算連接外部裝置，請先閱讀各裝置的使用說明書，再依照當中指示進行連接。如未依照指示正確連接，可能會導致人員受傷或產品損壞。

## 維護

- 清潔本產品時，請先從 AC 插座中拔出電源插頭。

## 操作

- 請勿讓金屬或紙片等異物掉入本產品的任何縫隙中，否則可能會造成觸電或產品損壞，甚或引發火災。
- 請勿對本產品過度施力，例如：
  - 用身體重壓本產品
  - 在本產品上方放置重物
  - 在本產品上方疊放其他裝置
  - 對按鈕、開關或輸入 / 輸出接孔過度施力否則可能會造成人員受傷或產品損壞。
- 請勿拉扯相連纜線，以免產品掉落或傾倒，進而導致人員受傷或產品受損。

# 使用注意事項

## 須知

為避免本產品故障 / 損壞及資料遺失，請遵循以下注意事項。

## 電源供給

- 預計長時間不會用到本產品時，請務必將電源線牆上的從 AC 插座拔出。即使已關閉 [⏻] (待機 / 開機) 開關，本產品仍會有少量電流通過。
- 嚴禁使用潮濕的雙手插入或拔下 USB 纜線。

## 安裝

- 視您使用本產品的環境而定，周遭的手機、收音機或電視可能會產生雜訊。如發生此情況，請調整本產品的位置 / 方向或周遭的環境設置。
- 請勿將本產品裝設於以下環境：
  - 極高溫或極低溫處
  - 灰塵過多的地點否則可能會造成產品故障或損壞。

- 請勿將本產品安裝在周遭溫度可能急劇變化的地點，以免產品內部產生水分凝結。在有水分凝結的情況下使用本產品，可能會造成損壞。如有充分理由相信本產品表面或內部可能已產生凝結，請靜置數小時且不要開啟電源，等到水分完全乾燥後再開始使用。

## 操作

- 請勿在本產品上方放置乙烯基、塑膠或橡膠物品，否則可能導致面板褪色或變質。
- 請勿將等化器控制項及音量全部調至最大。視相連裝置的狀況而定，這麼做可能會引起回授，並造成喇叭損壞。
- 請勿為推子或旋鈕塗上油脂、潤滑脂或電子接點清潔劑。這麼做可能會導致電子接點異常，或推子和旋鈕的運動出現問題。

## 維護

- 請使用乾燥的軟布清潔本產品。請勿使用次氯酸鈉溶液、酒精、汽油、稀釋劑、清潔劑或萬能（化學）抹布清潔本產品的表面，否則可能導致表面褪色或變質。

### ■ [USB 2.0] 端子

連接電腦與 [USB 2.0] 接口時，請務必遵照以下幾點事項，否則可能會導致電腦當機或資料損毀 / 遺失。如果電腦或混音器當機，請重新啟動應用程式軟體或電腦作業系統，或先將混音器的 [⏻]（待機 / 開機）開關調至待機模式，然後再重新啟動一次。

- 請務必使用隨附的 USB 纜線。
- 將電腦連接至 [USB 2.0] 端子之前，請先退出電腦的任何省電模式（例如待命、休眠、待機等）。
- 將纜線連接至 [USB 2.0] 端子之前，請先將 [⏻] 開關調至待機模式。
- 從 [USB 2.0] 端子拔出纜線前，請務必先退出所有已開啟的應用程式，並將 [⏻] 開關調至待機模式。
- 如要切換本裝置 [⏻] 開關的待機 / 開機模式，請務必在 [⏻] 指示燈熄滅之後，至少等待 6 秒鐘再進行切換。

### ■ 接頭

XLR 型接頭的線路如下（IEC60268 標準）：  
pin 1：接地；pin 2：正 (+)；pin 3：負 (-)。

### ■ 幻象電源

如果不需要使用幻象電源，請務必關閉幻象電源 [+48V] 開關 [⏻]。

請遵循以下重要注意事項，以免在打開幻象電源 [+48V] 開關 [⏻] 時產生噪音，並造成外部裝置和混音器損壞。

- 連接不支援幻象電源的裝置時，請務必關閉聲道 1 和 2 的幻象電源 [+48V] 開關 [⏻]。
- 將纜線連接至聲道 1 和 2、或斷開兩者之間的連接時，請務必關閉幻象電源 [+48V] 開關 [⏻]。
- 開啟 [⏻] / 關閉 [⏻] 幻象電源 [+48V] 開關前，請先將聲道 1 和 2 的音量調至最小。

## 重要資訊

### 註

本節說明使用本產品期間必須遵守的注意事項、功能限制，以及可能對您有幫助的補充資訊。

### 產品特點

- Yamaha 會持續改良並更新對本產品內附的軟體。您可透過 Yamaha 網站下載最新版軟體。

### 本產品的銘牌

型號、序號及電力需求等資訊列於本裝置底部的銘牌上或附近。建議您將序號記錄在下方空白處，並保留本說明書做為永久購買記錄，以便在本裝置遭竊時當做識別資訊使用。

型號

序號

(1003-M06 plate bottom tw 01)

## 商標

---

- Steinberg、Cubase、Cubasis 和 WaveLab Cast 是 Steinberg Media Technologies GmbH 的註冊商標。
- Windows、Teams 和 Skype 是 Microsoft Corporation 在美國及其他國家 / 地區的註冊商標。
- Mac、macOS、iPad、iPadOS、App store、Lightning 和 FaceTime 是 Apple Inc. 在美國和其他國家 / 地區的註冊商標。
- Android、YouTube 和 Google Play 是 Google LLC 的商標。
- 本指南所載之一切公司名稱、產品名稱及其他類似名稱分別為其各自公司的註冊商標或商標。
- 本產品的操作說明書包括：
  - AG08 入門指南 (隨附於產品包裝中)
  - AG08 安全指南 (本文件)
  - AG08 使用指南 (HTML)

## 本文件的內容

---

- 禁止未經授權而複製本文件之部分或全部內容。

## 棄置或轉讓

---

- 若您計劃轉讓本產品的所有權，請連同產品一併附上本文件及隨附配件。
- 請遵照當地政府規定處置本產品及其配件。

## ADDRESS LIST

### NORTH AMERICA

#### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: +1-416-298-1311

#### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangefhorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

### CENTRAL & SOUTH AMERICA

#### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,  
C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

#### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40, Cjs 21 e 22, Brooklin  
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

#### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

#### PANAMA AND OTHER LATIN

**AMERICAN/CARIBBEAN REGIONS**  
**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización  
Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, República de Panamá  
Tel: +507-269-5311

### EUROPE

#### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

#### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

#### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

#### AUSTRIA/BULGARIA/ CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

#### POLAND

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Sp.z o.o. Oddzial w Polsce  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

#### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

#### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Clariissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

#### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

#### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

#### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

#### GREECE

**Philippou Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686168

#### SWEDEN/FINLAND/ICELAND

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

#### DENMARK

**Yamaha Music Denmark.**  
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland  
Generativvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

#### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Neringspark 1, 1332 Osterås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

#### CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

#### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

#### OTHER EUROPEAN REGIONS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

### AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

### MIDDLE EAST

#### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business  
1.Blok No:1 113-114-115  
Bati Atasehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

#### OTHER REGIONS

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

### ASIA

#### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
2F, Yuhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

#### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurgaon-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

#### INDONESIA

**PT Yamaha Musik Indonesia Distributor**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

#### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

#### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

#### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

#### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.**  
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-774-8888

#### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

#### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-8-3818-1122

#### OTHER ASIAN REGIONS

<http://asia.yamaha.com/>

### OCEANIA

#### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205, Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

#### REGIONS AND TRUST TERRITORIES

#### IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com/>

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

PA57

## 雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

制造商：雅马哈株式会社

制造商地址：日本静冈县滨松市中区中泽町 10-1

进口商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

进口商地址：上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼

原产地：马来西亚

## 台灣山葉音樂股份有限公司

YAMAHA MUSIC & ELECTRONICS TAIWAN CO., LTD.

<https://tw.yamaha.com>

總公司：(02) 7741-8888 新北市板橋區遠東路 1 號 2 樓

客服專線：0809-091388

製造商：雅馬哈株式會社

製造商地址：日本靜岡縣濱松市中區中澤町 10-1

原產地：馬來西亞

Yamaha Pro Audio global website  
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中区中沢町10-1

© 2022 Yamaha Corporation

Published 10/2022

2022年10月 发行

MWEM-A0

VFP0230